山口日独協会ニュース

Neuigkeiten der Japanisch-Deutschen Gesellschaft Yamaguchi

Nr. 158, November 2023

山口日独協会 〒753-0083 山口市後河原94 Japanisch-Deutsche Gesellschaft Yamaguchi: Ushirogawara 94, Yamaguchi, 7530083, JAPAN

TEL/FAX: 083-920-2965

http://www.jdg-yamaguchi.jp/ info@jdg-yamaguchi.jp

協会からのお知らせ

1 行事のご案内

(1) クリスマス会 (Weihnachtsfest) 開催のご案内

山口日独協会定例行事のクリスマス会のお知らせです。

参加者は、料理一品持ち寄りをお願いします。料理の種類・量は問いません。エムデ会長のドイツソーセージ造りは今年も行います。<u>ソーセージを作りたい方は、12 時から</u>行いますので、ご参加ください。ドイツワイン・ゼクト、ソフトドリンクを各種揃えています。

・日 時: 2023年12月10日(日)15時~17時30分 (ソーセージ作り12時~)

・会 場 : 山口市大殿地域交流センター (山口市大殿大路 120-4)

•会 費 : 会員無料、会員外 500 円

- ◆コロナ対策は次のとおりです。◆
 - ・飲み物のワイン、ソフトドリンク、水、お茶~日独協会で用意
 - ・コップ~日独協会からコップを一つ用意するので、マイコップとして管理する事
 - ・発熱やせきなど風邪症状がある人は参加しない
 - ・参加者名簿を作成、連絡先を控えたリストを作成
 - ・会のあと1週間以内に発症や発症疑いとなった場合は速やかに事務局へ連絡
 - ・会場は適切な間隔を保ったゆとりある配置を心がける、換気も適宜行う

ゲーム等楽しい企画を用意しています。 もちろんドイツワインも。 どうぞふるってご参加ください!

参加される方は12月7日(木)までに、各理事か上原理事長までお知らせ下さい。 上原(TEL: 083-920-2965, 090-5269-4941 / メール: info@jdg-yamaguchi.jp)

(2) 「室内楽の演奏会」~ 弦楽三重奏 Trio Rizzle (チラシを同封しています)

山口日独協会主催・後援による室内楽演奏会シーリーズを下記のとおり行います。若手演奏 家支援の目的もあり、山口日独協会では、室内楽演奏会を継続して開催しています。今回の3人 は、過去にもお迎えした方々です。更なる成長を皆さんと体験したいと思います。どうぞお出 かけください。

· 日時: 2023年12月21日(木)

・会場: クリエイティブ・スペース赤れんが(山口市中河原町5-12)

・演奏者:ヴァイオリン;毛利文香、ヴィオラ;田原綾子、チェロ;笹沼樹

・曲目: シューベルト;弦楽三重奏曲第2番 変ロ長調 D581

ヴェレシュ;弦楽三重奏曲

J.S. バッハ::ゴルトベルク変奏曲より(シトコヴェツキー編、弦楽三重奏編曲版)

・入場料: 全席自由 2,500円 (大学生以下無料・未就学児入場不可)

2 「山口国際フレンズネット」のご案内

「山口国際フレンズネット」が、本年9月、山口市内に拠点を置く国際交流団体が中心となって、国際交流の促進、地域活性化への貢献を目的として、設立されました。山口日独協会も参加し、次の15団体で構成されました。

【 構成団体 】

山口 EU 協会、スペイン・ナバラ協会、山口日英協会、日仏協会、山口日本フィンランド協会、日韓親善協会、ブラジル親善協会、ペルー協会、日伊協会 YOVe'ST 山口、 国際交流ひらかわの風の会、Soft Bach Society Yamaguchi、山口七夕会ふるさと山口本部、山口県 JICA デスク、NPO 法人シャンティ山口

これからの行事は、以下のとおりです。皆さんのご参加、ご来場をお待ちしています。「2. 山口国際フレンズネット交流・懇親会」への参加のご協力をお願いします。 参加ご希望の方は、上原理事長へ11月26日までご連絡ください。

1. サビエル記念聖堂献堂 25 周年記念祭マルシェ

山口サビエル記念聖堂は、1998年に再建され献堂 25 周年を迎えました。聖堂を舞台に育んできた絆と交流を感謝し、喜ぶイベントが開催されます。記念マルシェ(職と雑貨の楽しいお店やワークショップが大集合)、25 周年特別展示、パイプオルガンの生演奏、子ども無料お楽しみ券配布等が行われます。*山口日独協会も、記念マルシェに参加します。

日時:2023年12月2日(土) 10:00~15:00

場所:サビエル教会前庭

2. 山口国際フレンズネット交流・懇親会

加盟団体の活動等の相互紹介及び会員間の交流を行い、山口市における国際交流事業のより一層の発展と、地域活性化の促進を図る目的で、以下の交流懇親会を開催します。

日時: 2023年12月3日(日) 16:30 開場

場所:セントコア山口(山口市湯田温泉 3-2-7 , TEL083-922-0811)

日程: 1) 16:30~17:50 交流会

当日参加団体が説明員と共に団体紹介・活動内容等パネル展示を行います。

2) 18:00~20:30 懇親会(ブッフェ、飲み放題) 会費:7,000円

3.「世界のクリスマスを山口から」展

年末年始の過ごし方は各国で違います。各国の特徴を感じていただけます。フィンランドヒンメリとオーナメントのワークショ、バッハ曲の演奏、サンタクロースの登場等ワクワク感満載の展示会です。更に近接の交通交流広場ではパエリア発祥の地スペインバレンシアで修業した栗原靖武シェフがこのために東京から来られ、限定300食でパエリアを提供します。キッチンカーも3台コラボ登場で、色々な暖かい食事・飲物等が楽しめます。

日時: 2023年12月9日(土) 10:00~15:00

場所:山口市赤レンガ

4.「世界のクリスマスシーズン」展

山口国際フレンズネットに参加団体の関係する国のクリスマスをパネル展示で紹介。

日時:2023年12月12日(火)~20日(水) 9:00-17:00

場所:山口市役所1階ロビーにて

3 行事のご報告

(1)「リンデンバーム・ピクニック」

5月14日(日)、山口市亀山公園山頂の菩提樹の下にて開催しました。前回の会報でご報告しましたが、今回はその折の写真をお届けします。





4 会員の皆さんからの投稿、情報提供

(1) 桑原陽子ピアノコンサート (チラシを同封しています)

ピアニスト桑原陽子さんは、長門市三隅町のご出身で、ドイツのリューベックに留学し、現在もドイツに 在住。リューベック音楽大学の講師を務めておられます。共演者のお二人もリューベック音楽大学の 同窓生、桑原さんのご両親は山口日独協会会員です。ドイツ総領事館にも後援を頂いています。

- 日時: 2024 年 3 月 10 日(日)
- ・会場:ルネッサながと(長門市仙崎 10818-1)
- **(2) 講談 de カルメン** (チラシを同封しています)
 - · 日時: 2024年2月4日(日)
 - ・会場:クリエイティブ・スペース赤れんが(山口市中河原町5-12)
 - ・ 主催者: 山口オペラアカデミー

(山口日独協会会員の白岩洵さん、脇淵陽子さんも出演)

- *お問合せは、山口オペラアカデミー会長の白岩洵さん(携帯:080-4365-5867、メール:
- y. operaacademy@gmail.com) へお願いします。白岩さんは山口日独協会会員です。
- (3) シーボルト来日 200 周年記念講演&コンサート (チラシを同封しています)
 - ・日時:2023年11月25日(土) 開演17:00/開場:16:00
 - ・会場:熊谷美術館(萩市今魚店町 47 TEL:0838-25-5535) シーボルト来日 200 年を記念して、萩市の熊谷美術館でシーボルトご子孫による講演と、アーティストの方々によるピアノコンサートが開催されます。

【プログラム】

17:00~18:00 シーボルト次男ハインリッヒ玄孫・関口忠相による講演 18:00~19:30 日本最古のシーボルトのピアノコンサート

- (4) 景色の見える音楽会 (チラシを同封しています)
 - · 日時: 2023 年 11 月 26 日 (日) 開演 14:00 / 開場: 13:30
 - ·会場:熊谷美術館(萩市今魚店町 47 TEL:0838-25-5535)
- (5) 歌とピアノのコンサート (チラシを同封しています)
 - · 日時: 2023年12月2日(土)
 - ・会場:アスピラート (防府市戒町 1-1-28 笑顔満開通り TEL:0835-26-5151)
- (6) 歌とピアノによる音の輪コンサート (チラシを同封しています)
 - · 日時: 2023年12月3日(日)
 - ・会場:アスピラート (防府市戒町 1-1-28 笑顔満開通り TEL:0835-26-5151)
- (7) 「アコーディオンオーケストラ」の公演 (チラシを同封しています)

世界屈指のアコーディオン奏者トマシュ・オスタシェフスキー氏を中心としたコンサートが下記の通り 行われます。

- •日時:2023 年12月9日(土)
- ・会場: 秋吉台国際芸術村ホール(美祢市秋芳町秋吉 50)
- ・主催者:一般社団法人山口ミュージックアカデミー

(代表者の棟久佳代子さんは、山口日独協会会員です)

*お問合せは、上原理事長へお願いします。メールでも結構です

上原(TEL:083-920-2965,090-5269-4941・メール:info@jdg-yamaguchi.jp)